

9b hXYW_Y`X]Y`VYghYb`B Uhi fYf`YVb]gd ZUXY
]a`K YgYfVYf[`UbX°

9b hXYW_Yb`G]Y`X]Y`VYghYb`K UbXYfk Y[Y`]a`K YgYfVYf[`UbXž
]b_`i`g]j Y`8]bcgUi f]YfZÀ\fhYb`i bX`B Uhi fYf`YVb]gd ZUXYb`fi bX
i a`<Ua Y`b"



< Ua Y`bž`8Yi hgW`UbX`!`b`XYb`a U`Yf]gWYb`@UbXgWUZhYb`XYg
K YgYfVYf[`UbXg[]Vh`Yg`YXY`A Yb[Y`ni`Yb hXYW_Yb``X]Y`FY[]cb
`cW_h`a]h]gdUbbYbXYb`B Uhi fYf`YVb]gd ZUXYbž`X]Y`gck c`\`[fc» Y`U`g
Ui W`_`Y]bY`K UbXYfZYi bXY`VY[Y]ghYfb`C V`GhY]bVfØWYž`X]bc!
hUgh]gWY`5h`fU_h]cbYb`cXYf`Y`ffY]WY`K UbXYfi b[Yb`Xi fW
i fU`hY`K`À`XYf`` \]Yf`Z]bXYh`YXYf`XYb`dUggYbXYb`DZUX`8Yk YnYh
\Uh`X]Y`bYi YghYb`K UbXYfUb[YVchY`ZØf`G]Y`ni`gUa`a Yb[YhfU[Yb"

9]bYf`XYf`gdUbbYbXghYb`K Y[Y`]gh`XYf`B Uhi fYf`YVb]gd ZUX`5`hYf
GhY]bVfi W`@]Y_k Y[Yb`"8]YgYf`ZØ\fh`Xi fW`Y]bYb`Y\Ya U`][Yb
GUbXghY]bVfi W`]b`XYb`6ØW_YVYf[Yb`i bX`V]YhYh`nk Y]`Fi bXk Y[Y
a]h`@b[Yb`j`cb`%ž`+`i bX`&ž`?`]ca`YhYfb`5b`ZØbZ`GHUh]cbYb`XØfZYb
_`Y]bY`i bX`[fc» Y`9b hXYW_Yf`U_h]j`a]hk]f_Yb`i bX`a Y`f`ØVYf`X]Y

5fhYbj]Y`ZU`h`YfZU\`fYb" 6Uff]YfYZfY]Y`Ni [Åb[Y`a UWXYb`XYb`K Y[
Ui W`ZØf`A YbgWXYb`a]h`_ØfdYf`]WXYb`9]bgWfÅb_i b[Yb
ni [Åb[`]W`ž` [Ubn`ni `gW`k Y][Yb`j cb`XYb`6Y\]bXYfhYbdUf_d`ÅhnYb
Ua `bØfX`]WXYb`Ni [Ub["

8]bc! : YY`]b[`]a `GWXYUi a Vi f[Yf`@UbX

9]b`k Y]hYfYf`VYa Yf_Ybgk YfhYf`DZUX`]gh`XYf
8]bcgUi f]YfZÅ\`fhYbk Y[ž`XYf`Xi fW`X]Y`C VYf_]fWXYbYf
GUbXghY]bVfØW_Y`ZØ\`fh"5i ZY]bYf`GhfYW_Y`j cb`(ž*`?)`ca YhYf
YbhXYW_Yb`K UbXYfYf`bYi b`GhUj]cbYbž`X]Y`U`Yg`i a `X]Y
VYY]bXfi W_YbXYb`GUi f]Yfž`XYb`K U`Xž`X]Y`BUhi f`i bX`XYb
GUbXghY]bVfi W`VY`Yi W`hYb"8Ub`_XYf`_]bXYfk U[YbZfYi bX`]WXYb
; YghU`hi b[`_ØbbYb`Ui W`X]Y`?`Y]bghYb`i bX`]fY`9`hYfb`XYb`DZUX
c`bY`GW`k]Yf][_Y]hYb`Yf_i bXYb" , VYf`k Y]hYfY`ϣZcfa Uh]cbYb
]bZcfa]Yfh`Ci hXccfUWh]j Y"

8]Y`J]Y`ZU`h`XYf`K Y[Y`]gh`VYY]bXfi W_YbX.`8Yf` K Y[`XYf
GY`Vghni k YbXi b[`V]YhYh`Ui Zj]Yf`?]`ca YhYfb`YbhUb[`XYf`5i Y
VY]`F Y\`fYb`nU\`fY]WXY`9bhdUbbi b[gghUj]cbYb`i bX
H\Ya YbhUZ`b" : Øf`Y]bY`a i `h]a YX]U`Y`9fZU\`fi b[`gcf[h`Y]b`5i X]c!
; i]XYž`XYf`X]Y`K UbXYfi b[`VYfY]WXYfh"

@Y\`fdZUXY`ZØf`K]ggYbgXi fgh][Y

8Yf`[Yc`c[]gWXY`@Y\`fdZUX` K YYbnYf`6fi W` `]a ` : `YW_Yb
GU`n\Ya a YbXcfZYbhZØ\`fh`K UbXYfYf`]b`X]Y`K Y`h`XYf`; Yc`c[]Y`a]h
GWXYUi hUZ`b`ØVYf`j YfgW]YXYbY`[Yc`c[]gWXY`9]b\Y]hYb`i bX`XYfYb
Bi hni b["<]Yf`bY\`a Yb`X]Y`K UbXYfYf`b]W`h`bi f`BUhi fž`gcbXYfb
Ui W`K]ggYb`a]h`bUW`<Ui gY"

K Yf`g]W`ZØf`GU[Yb`i bX`A m\`Yb`]bhYfYgg]Yfhž`\`Uh]a ` : `YW_Yb
7cddYbVfØ[[Y`X]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`Ui Z`ZØbZ`F i bXk UbXYfk Y[Yb
nk]gWXYb`%ž) `i bX`%`%`?]`ca YhYfb`X]Y`UbgÅgg][Yb` ; YgW]W`hYb`ni
Yf_i bXYb" A]h`*`&DcXWUghg[]VhYg`ni XYa `j]Y`Y`ϣZcfa Uh]cbYb
ni a `<Yfi bhYf`UXYb"

9]b`VYgcbXYfg`Y]bXfi W_gj c``Yf`GdUn]Yf[Ub[`ZØ\`fh`ØVYf`XYb

G_i `dhi fYbk Y[`]b`C VYfb_]fWXYb" `6Y]`Y]bYa `Fi bX[Ub[`j cb`j]Yf
?]`ca YhYfb`Yfk UfhYb`X]Y`6Ygi WXYf`(`, `Y]bXfi W_gj c`Y`G_i `dhi fYb
Ui g`XYa `hmd]gWXYb`C VYfb_]fWXYbYf`GUbXghY]b` `Y]b`9f`YVb]g`Z0f
?i bgh!`i bX`BUhi fZFYi bXYZ`XUg`YXYg`J\`f`nk]gWXYb`9bXY`5i [i gh
i bX`5bZUb[`GYdhYa VYf`ni `VYghUi bYb`]gh"

: 0f`BUhi f`]YV\UVYf`gd]f]WXYh`Ui WXY`XYf`9f`YVb]gk UbXYfk Y[
GWXYUi a Vi f[Yf`K U`X]a _YfY] " `5i Z[YZ0\fhYb`Hci fYb`a]h
: 0fghYfb`YfbYb`G]Y`j]Y`0VYf`XYb`K U`X`i bX`gY]bY`U\`fYgnY]h]WXYb
JYf`AbXYfi b[Yb"

? i `hi fY`Y`J]Y`ZU`h`]a `6UX`Dmfa cbhYf
6i f[k U`X

8Yf`K U`X`Y\fdZUX`]a `6UX`Dmfa cbhYf`6i f[k U`X`]gh`Y]b`k Y]hYfYf
<]h`5i Z`W]fWU` ž `?]`ca YhYfb`[Y`Ub[Yb`6Ygi WXYf`ni `&\$
]bZcfa Uh]j Yb`<]bk Y]ghUZ`b`0VYf`X]Y`c`U`Y`:`cfU`i bX`:`Ui bU"
5i W`6Ui a \]bk Y]ggWXY`XYf`[YVYb`gdUbbYbXY`9]bV`]W_Y`]b`X]Y
\Y]a]gWXYb`; Yk `AW`gY"

@Ugh`Vi hibch`YUgh`[]Vh`Yg`]b`6UX`Dmfa cbh`XYb` DZUX`XYf
A YbgWXYbYfWXYhY " `8]YgY`Fi bXY`Ui ZXYa `5Yg_i `Ud!D`Uhn
h\Ya Uh]g]Yfh]g]YVYb`G`Ai `Yb`a]h]bg[YgUa h` \$`5fh]_Y`b`z`X]Y
k]W`h][Y`; YXUb`_Yb`ni f`A YbgWXYbk 0fXY`i bX`!fYWXYhY`Ui Z[fY]ZYb"

8]Y`UVk YW`g`i b[gfY]WXYb`K UbXYfk Y[Y`]a `K YgYfVYf[`UbX`V]YhYb
Y]bZUW`Z0f`YXYb`; YgW`a UW`_Yhk Ug" `C V`Z0f`Y]bYb`_i fnYb
GdUn]Yf[Ub[`cXYf`Y]bY`Ab[YfY`K UbXYfi b[` `X]Y`F`Y[]cb`]gh`Y]b
DUfUX]Yg`Z0f`BUhi f`]YV\UVYf`i bX`5VYb`hYi Yf`i gh][Y" `K Yf`g]WXY`Z0f
X]Y`K UbXYfi b[`]bhYfYgg]Yfh`z`_Ubb`Ui ZXYf`K YVg]hY`j cb`
**K YgYfVYf[`UbX!Hci f]ga i g`]a `8YhU]`bUW`k Y]hYfYb`Hci fYb
i bX`bZcfa Uh]cbYb`gi WXYb"**

8YhU]`g	
C fh	< Ua Y`b`z`8Yi hgW`_UbX
E i Y`Yb	• k k k "XYk YnYh"XY

8YhU]`g

- k k k "ci hXccfUWh]j Y"Wta
- k k k "k YgYfVYf[`UbX!
hci f]ga i g"XY

6Ygi Wk Yb `G]Y `i bg `Ui Z. `X]Y!bUWk f]Wk hYb"Wta